

PHILIPS

HI 515/18/25/28/29/35/45

Azur Excel Plus



PHILIPS

English**Page 4**

- Keep page pages 3 and 38 open when reading these operating instructions.

Deutsch**Seite 12**

- Schlagen Sie beim Lesen der Gebrauchsanweisung Seiten 3 und 38 auf.

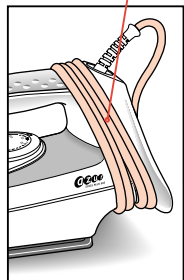
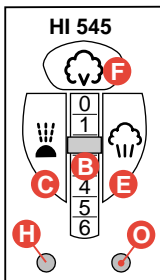
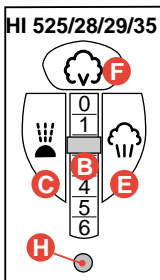
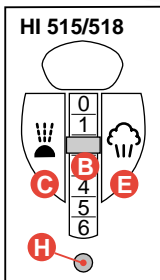
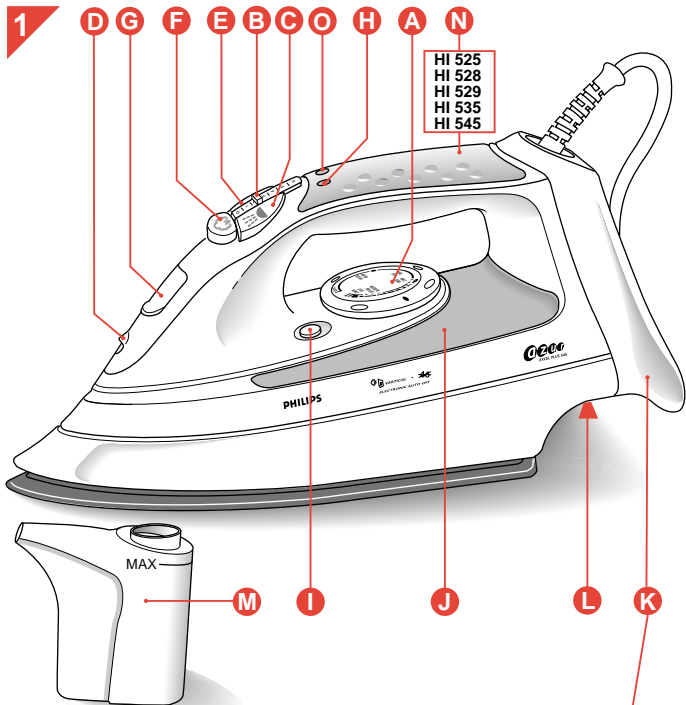
Nederlands**Pagina 20**

- Sla bij het lezen van de gebruiksaanwijzing de pagina's 3 en 38 op.

Ελληνικά**Σελίδα 28**

- Για τις οδηγίες χρήσεως, ανοίξτε τις σελίδες 3 και 38.





Important

- Please read these instructions in conjunction with the illustrations before using the appliance.
- Before using for the first time, check if the voltage rating on the typeplate corresponds to the mains voltage in your home.
- Never use the appliance if it is damaged in any way.
- Take care that children cannot touch the iron when hot and that they cannot pull the mains cord.
- The ejected steam is hot and therefore hazardous. Never direct the steam towards people.
- Remove the plug from the socket before filling the iron with water or pouring out the remaining water after use.
- Never immerse the iron in water.
- When you have finished ironing, and also when leaving the iron even for a short while:
 - set the steam control to position 0;
 - stand the iron on its end;
 - remove the mains plug from the wall socket.
- To take optimum care of your iron always store the iron standing on its end.
- Some parts of the iron have been slightly greased and as a result the iron may slightly smoke when switched on for the first time. After a short while, however, this will cease.
- Before using for the first time remove any sticker or protective foil from the soleplate. Clean the soleplate with a soft cloth.
- Do not put vinegar or other descaling agents into the water reservoir.
- Do not use chemically descaled water.
- The cordset should not be allowed to touch the soleplate when it is hot.
- If the mains cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the original type only.
Please apply to your Philips dealer or to the Philips organisation in your country for replacement
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

General description (fig. 1)

- A Temperature control** (rotate)
- B Steam control** (slide)
 - = no steam
 - 1 = minimum steam output
 - 6 = maximum steam output
- C Spray button** ☰ (press)
- D Spray nozzle**
- E Shot of Steam button** ☰ (press)
- F Turbo Steam button** ☰ (press) (types HI 525/28/29/35/45)
- G Filling funnel** for filling with water without spillage
- H Temperature pilot light** (amber)
- I “Self clean” button** (press)
- J Water window**
- K Cord storage**
- L Type plate**
- M Measuring beaker**
- N “Soft touch” hand grip** (types HI 525/28/29/35/45)
- O “Auto Stop” pilot light** (red) (type HI 545)

Filling with water (for steam-ironing and spraying)






















- Please fill this iron with normal tap water before using for the first time.
- For refilling, you can also use tapwater. However, if the water is very hard (hardness higher than 17 °DH / 21¼ °Clarke), it is advisable to use distilled water.
- Remove the mains plug from the wall socket before filling the iron. Set the steam control (B) to position ○ (= no steam).
- Stand the iron on its end and open the filling funnel (fig. 2).
- Pour water (max. 250 ml) into the filling aperture (fig. 3). Use the measuring beaker with spout for this purpose.
- Close the filling funnel (fig. 4).

Ironing temperature

- Always check first to see whether a label with ironing instructions is attached to the article to be ironed. (See table.)
Follow these ironing instructions in all cases.

- If ironing instructions are missing but you do know the kind of fabric, then see the table.
- The table is valid for the materials only and is not applicable to any applied finish, gloss etc.
Textile to which some kind of finish has been applied (gloss, wrinkle, relief etc.) can best be ironed at lower temperatures.
- Sort the laundry out according to ironing temperature first: wool with wool, cotton with cotton, etc.
- The iron heats up quicker than it cools down. Therefore, start ironing the articles requiring the lowest temperature such as those made of synthetic fibres.
- If the fabric consists of various kinds of fibres, you must always select the lowest ironing temperature of the composition of those fibres.

Fabric table

Instructions on label	Fabric	Temperature control	Steam control	Shot of steam	Turbo steam	Spray
						
	Synthetic fibres, e.g. acryl, viscose, polyamide (nylon), polyester Silk	MIN • 	0			
	Wool	•• 	1-2			
	Cotton Linen	••• MAX	3 - 6			
	Please note that  on the label means: "This article cannot be ironed!"					

(E.g. an article consisting of "60% polyester and 40% cotton" should be ironed at the temperature indicated for polyester (●) and without steam.)

If you do not know what kind(s) of fabric(s) the article has been made of, find a spot which will be invisible when wearing or using the article. Try out the ironing temperature which is most suitable there. (Start at a relatively low temperature.)

- Pure woollen fabrics (100% wool) may be pressed with the iron set to a steam position. Preferably set the steam control to maximum position and use a dry pressing cloth.
When steam-ironing woollen fabrics, shining of the fabric may occur. This can be prevented by turning the article inside out and ironing the reverse side.
- Velvet and other textures which rapidly acquire shiny spots should be ironed in one direction only (with the nap) applying light pressure. Always keep the iron moving.
- Iron the reverse side of synthetic materials and silk to prevent shining spots. Do not use the spray to prevent stains.

Setting the temperature

- Stand the iron on its end.
- Set the temperature control (A) to the correct ironing temperature as indicated in the ironing instructions or in the table. (See fig. 5.)
- Insert the mains plug into the wall socket.
- After the amber temperature pilot light (H) first has gone out and has come on again, you may start ironing.
- The amber pilot light will come on from time to time during ironing.
- If you set the temperature control to a lower setting after ironing at a high temperature, do not begin again before the amber pilot light has come on and gone out again.

Spraying ☼

At any temperature by pushing on the spray button ☼ (C) a couple of times the laundry can be dampened down (fig. 6).

Ensure that there is enough water in the water reservoir.

Steam-ironing


- As indicated on the temperature control (A) and the table, steam-ironing is only possible at higher ironing temperatures:
 - or ●●● for moderate steam
 - for maximum steam.
- With conventional steam irons, water may leak from the soleplate if a too low temperature has been selected. This will then cause stains. However, your new steam iron features "**Drip Stop**" steam shut-off: the iron will automatically stop steaming at too low temperatures. When this happens, you can hear "Click".
Set the temperature control (A) to the advised position.
Steaming will commence as soon as the appropriate temperature has been reached.
- Ensure that there is enough water in the water reservoir.
 - Stand the iron on its end.
 - Set the temperature control (A) at the required position within the "steam area" (●● to **MAX**) (fig. 7).
 - Insert the mains plug into the wall socket.
 - After the amber temperature pilot light (H) first has gone out and has come on again, you may start ironing.
 - Slide the steam control (B) to the required position (fig. 8).

Turbo steam ☞ (types HI 525/28/29/35/45 only)

This feature provides extra steam to remove stubborn creases. The extra steam works as long as the turbo knob is kept pressed-in.

- Press and hold the Turbo steam button ☞ (F) for a few seconds (fig. 9).
Then release the button.
- Do not keep the button pressed-in for more than 10 seconds without interruption.
Allow at least one minute interval before applying Turbo Steam again.
If the amber temperature pilot light (H) comes on, this indicates that the iron is heating up again.
- Wait for the amber pilot light to go out. Then you can recommence ironing.


Shot of Steam

By pressing button  (E) a powerful "shot" of steam is emitted from the soleplate (fig. 10).

This can be very useful e.g. when removing stubborn creases.

The "shot" of steam facility can be used only while ironing with high ironing temperature (positions ranging from ●● to **MAX**).

Vertical position

"Shot of steam"  can also be applied when holding the iron in a vertical position (fig. 11).

This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains, etc.

Ironing without steam

For ironing without steam proceed as described for steam-ironing.

However, the steam control (B) should remain in position **O** (= no steam).

"Auto stop" (automatic safety shut-off) (type HI 545 only)

If the iron is left motionless for more than 30 seconds, the power element will switch off automatically.

To indicate that the iron has shut off, the red "Auto Stop" pilot light (O) will start blinking and a sound signal will be audible (fig. 12).

In a horizontal position, this will happen after 30 seconds.

In a vertical position, this will happen after 8 minutes.

- When picking up the iron again, the red "Auto Stop" pilot light (O) will go out.
The amber temperature pilot light (H) will come on. This indicates that the iron is heating up again.
- Wait for the amber pilot light to go out. Then you can recommence ironing.

Maintenance

- It is important to apply "self-cleaning" at least every two weeks to remove scale etc.
- The harder the water the more the iron should be self-cleaned.
- Set the steam control (B) to position **O**.
- Stand the iron on its end.
- Open the filling funnel and fill the water reservoir up to the **MAX** indication.
- Close the filling funnel.
- Set the temperature control (A) to **MAX**.
- Insert the mains plug into the wall socket.
- Allow the iron to heat up until the amber temperature pilot light (H) first goes out and then comes on again.
- Remove the plug from the wall socket.
- Hold the iron horizontally over the sink.
- Press button "Self clean" (I) (fig. 13).
Boiling water and steam will now be ejected from the holes in the soleplate.
Impurities and scale (if any) are washed away with it.
- Move the iron forwards and backwards while this happens.
- Release button "Self clean" after one minute or when the water reservoir has become empty.
- Stand the iron on its end.
- Insert the mains plug into the wall socket and let the iron heat up again.
- Move the iron over a (preferably) old piece of cloth.
This is to ensure that the soleplate will be dry during storage.

Cleaning

- Before cleaning remove the mains plug from the wall socket and allow the iron to cool down sufficiently.
- Scale and other setting can be wiped off the soleplate with a damp cloth and some non-scratching (fluid) abrasive.
Keep the soleplate smooth: avoid hard contact with metal objects.
- The upper part of the appliance can be cleaned with a damp cloth.
- From time to time clean the inside of the water reservoir by filling with water and shaking. Then pour the water back out.

Storage

- Remove the mains plug from the wall socket.
- Pour any remaining water out of the water reservoir (fig. 14).
- Set the steam control to position **0**.
- Stand the iron upright and let it cool down sufficiently.
- The mains cord can be wound around the cord storage (fig. 15).
Allow a generous loop of cord before starting the windings around the cord storage.
- Always store the iron standing on its end (fig. 16).

Regularly check if the mains cord is still in a good and safe condition.

Wichtig

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, und sehen Sie sich dabei die Abbildungen an, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es in irgend einer Hinsicht defekt oder beschädigt ist.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Schuko-Steckdose an.
- Achten Sie darauf, daß Kinder nicht die heiße Bügelsohle berühren und das Bügeleisen am Netzkabel hinunterreißen können.
- Vorsicht: Der aus der Bügelsohle austretende Dampf ist sehr heiß. Richten Sie ihn niemals auf sich oder andere Personen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Bügeleisen mit Wasser füllen oder das restliche Wasser ausgießen.
- Tauchen Sie das Bügeleisen niemals in Wasser.
- Wenn Sie das Bügeln beenden oder, sei es nur für kurze Zeit, unterbrechen .
 - stellen Sie den Dampfregler auf Position O,
 - stellen Sie das Bügeleisen aufrecht auf seine Rückseite,
 - ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie das Bügeleisen immer auf seine Rückseite, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Einige Teile des Bügeleisens sind leicht eingefettet und können beim ersten Gebrauch etwas Rauch entwickeln. Das geht nach kurzer Zeit vorbei.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Aufkleber und die Schutzfolie von der Bügelsohle. Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem weichen Tuch.
- Füllen Sie niemals Essig oder ein Entkalkungsmittel in den Wasserbehälter.
- Verwenden Sie kein chemisch enthärtetes Wasser.
- Achten Sie darauf, daß das Netzkabel nicht mit der heißen Bügelsohle in Berührung kommt.

- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muß es durch ein original Philips-Netzkabel ersetzt werden. Wenden Sie sich an Ihren Philips-Händler oder an die Philips-Organisation in Ihrem Lande.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** **Temperaturregler**, Drehschalter
- B** **Dampfregler**, Schiebeschalter
O = kein Dampf
1 = wenig Dampf
6 = viel Dampf
- C** **Sprühknopf** ☼, Druckschalter
- D** **Sprühdüse**
- E** **Dampfstoß** ☼, Druckschalter
- F** **Turbo Steam** ☼, Druckschalter (Nur Typen HI 525/28/29/35/45)
- G** **Einfülltrichter**. Vermeidet es, Wasser vorbeizugießen.
- H** **Kontrolllampe für die Temperatur**, bernsteingelb
- I** **“Self clean”**, Druckschalter für automatische Reinigung
- J** **Wasserstandsanzeige**
- K** **Kabelaufwicklung**
- L** **Typenschild**
- M** **Meßbecher**
- N** **“Softgrip” Griff** (Nur Typen HI 525/28/29/35/45)
- O** **“Auto Stop” Kontrolllampe**, rot (Nur Type HI 545)






















Füllen des Wasserbehälters zum Dampfbügeln und Sprühen

- Sie können den Wasserbehälter einfach mit Leitungswasser füllen.
 - Ziehen Sie vor dem Einfüllen des Wassers den Stecker aus der Steckdose.
 - Stellen Sie den Dampfregler auf **O** (= kein Dampf).
 - Stellen Sie das Bügeleisen auf seine Rückseite, und öffnen Sie den Einfülltrichter (G) (Abb. 2).
 - Gießen Sie max. 250 ml durch die Öffnung (Abb. 3). Verwenden Sie hierfür den Meßbecher mit Ausguß.
 - Schließen Sie den Einfülltrichter (Abb. 4)

Bügeltemperatur

- Prüfen Sie zuerst immer, ob das zu bügelnde Wäschestück ein Etikett mit Bügelvorschriften enthält (siehe Tabelle). Befolgen Sie diese Bügelvorschriften in jedem Falle.
- Wenn die Bügelvorschrift fehlt und Sie die Textilart kennen, so schauen Sie in der Tabelle nach.
- Die Tabelle gilt nur für die oben aufgeführten Materialien, nicht aber für appretiertes, chemisch behandeltes Material (knitterfrei, mit Glanz, Relief o.ä), das bei niedrigerer Temperatur gebügelt werden muß.
- Sortieren Sie das Bügelgut zuvor nach der erforderlichen Bügeltemperatur: Wolle zu Wolle, Baumwolle zu Baumwolle usw.

Tabelle der Textilarten

Bügelvorschrift	Textilart	Temperaturregler	Dampfregler	Dampfstoß	Turbo Steam	Dampfsprühen
						
	Synthetics Acetat Viskose, Polyamid (Nylon) Polyester Seide	MIN • 	0			
	Wolle	•• 	1-2			
	Baumwolle Leinen	••• MAX	3 - 6			
	Wichtig!  auf einem Etikett bedeutet: "Dieses Teil darf nicht gebügelt werden."					

- Das Bügeleisen ist schneller aufgeheizt als abgekühlt. Beginnen Sie deshalb mit den Textilien, die nur eine niedrige Temperatur vertragen, z.B. mit den Synthetics.
- Bei Mischgeweben müssen Sie stets die Temperatur für die Faser einstellen, welche die niedrigste Temperatur verlangt. Ein Wäscheteil aus 60% Polyester und 40% Baumwolle muß ohne Dampf bei der Einstellung (●) für Polyester gebügelt werden.
Wenn Sie nicht wissen, woraus das zu bügelnde Teil besteht, so suchen Sie eine Stelle, die bei normalem Gebrauch nicht sichtbar ist, und probieren Sie dort, welche Bügeltemperatur angemessen ist. Beginnen Sie immer mit der niedrigsten Temperaturstufe.
- Rein wollene Textilien (100% Wolle) sollten mit einer Dampfeinstellung gebügelt werden. Am besten bügeln Sie mit maximaler Temperatur und verwenden ein trockenes Bügeltuch.
Bügeln Sie Wollsachen von links, von der Rückseite. So vermeiden Sie, daß die Oberfläche nach dem Bügeln glänzt.
- Samt und andere Gewebe, die beim Bügeln rasch glänzende Stellen annehmen, sollten Sie nur in eine Richtung ("mit dem Strich") und mit nur leichtem Druck bügeln. Halten Sie das Bügeleisen dabei ständig in Bewegung.
- Bügeln Sie Synthetics und Seide stets von links, um glänzende Stellen zu vermeiden. Verwenden Sie keine Sprays; das kann Flecken verursachen.

Temperaturregelung

- Stellen Sie das Bügeleisen auf seine Rückseite.
- Stellen Sie den Temperaturregler (A) auf die gemäß Bügelvorschrift oder Tabelle erforderliche Bügeltemperatur (Abb. 5).
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Wenn die bernsteingelbe Kontrolllampe (H) einmal aus- und wieder angegangen ist, können Sie mit dem Bügeln beginnen.
- Während des Bügelns geht die Kontrolllampe von Zeit zu Zeit wieder an und aus.
- Wenn Sie beim Bügeln auf eine niedrigere Temperatur herabschalten, so bügeln Sie erst dann weiter, wenn die Kontrolllampe erneut aufleuchtet und wieder ausgegangen ist.

Einsprühen der Wäsche ☼

Sie können die Wäsche bei jeder Temperatureinstellung einsprühen, indem Sie den Sprühknopf ☼ (C) mehrmals drücken (Abb. 6). Achten Sie darauf, daß genügend Wasser im Wasserbehälter ist.

Dampfbügeln

- Wie der Dampfreger (A) und die Tabelle anzeigen, ist Dampfbügeln nur bei höheren Bügeltemperaturen möglich:
 - oder ●●● bei wenig Dampf
 - bei viel Dampf.
 - Wenn die Temperatur zu niedrig ist, tritt bei den üblichen Bügeleisen Wasser aus der Bügelsohle aus. Das schadet der Bügelsohle. Ihr neues Bügeleisen ist mit "Tropf-Stop" ausgerüstet: Ist die Temperatur zu niedrig, wird die Dampfzufuhr automatisch unterbrochen. Sie hören dann ein deutliches Klicken. Stellen Sie dann den Temperaturregler (A) auf die empfohlene Temperatur. Sobald die erforderliche Temperatur erreicht ist, wird wieder Dampf zugeführt.
 - Achten Sie darauf, daß genügend Wasser im Wasserbehälter ist.
- Stellen Sie das Bügeleisen auf seine Rückseite.
 - Stellen Sie den Temperaturregler (A) auf die erforderliche Bügeltemperatur im Dampfbereich (●● bis **MAX**) (Abb. 7).
 - Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
 - Wenn die bernsteingelbe Kontrolllampe (H) einmal aus- und wieder angegangen ist, können Sie zu bügeln beginnen.
 - Schieben Sie den Dampfreger (B) auf die erforderliche Position (Abb. 8).


Turbo Steam (Nur Typen HI 525/28/29/35/45)

Diese Möglichkeit sorgt für zusätzlichen Dampf zum Entfernen hartnäckiger Falten. Zusätzlicher Dampf wird solange abgegeben, wie die Turbo-Taste eingedrückt wird.

- Halten Sie den Schalter ☼ (F) für einige Sekunden gedrückt (Abb. 9). Lassen Sie dann den Schalter wieder los.

- Halten Sie den Schalter niemals länger als 10 Sekunden ununterbrochen gedrückt.
Halten Sie zwischen zwei Dampfstößen mindestens eine Minute Pause ein. Wenn die gelbe Kontrolllampe (H) aufleuchtet, zeigt sie an, daß die Bügelsohle wieder aufgeheizt wird.
- Warten Sie, bis die bernsteingelbe Kontrolllampe erlischt. Dann können Sie weiterbügeln.

Dampfstoß

Wenn Sie den Druckschalter  (E) drücken, gibt die Bügelsohle einen starken Dampfstrahl ab (Abb. 10). Das kann z.B. nützlich sein, um hartnäckige Knitterfalten zu beseitigen. Der Dampfstoß kann nur abgegeben werden, wenn der Temperaturregler auf eine hohe Temperatur (●● bis **MAX**) eingestellt ist.

Hängende Textilien aufdämpfen

Vorhänge und Kleidungsstücke (Jacken, Kleider, Mäntel) können hängend mit senkrecht gehaltenem Bügeleisen aufgedämpft werden (Abb. 11).

Ohne Dampf bügeln

Gehen Sie wie oben beschrieben vor. Der Dampfregler (B) muß dabei jedoch in Position **O** stehen (= kein Dampf).

Sicherheitsschalter “Auto stop” (Nur Type HI 545)

Wenn das eingeschaltete Bügeleisen länger als 30 Sekunden unbewegt in waagerechter Stellung verbleibt, wird das Heizelement automatisch ausgeschaltet.

Es blinkt dann die rote “Auto Stop”-Kontrolllampe (O), und ein Signalton ist zu hören (Abb. 12).

Steht das Bügeleisen in horizontaler Stellung, geschieht das nach 30 Sekunden; steht das Bügeleisen aufrecht, so geschieht das nach 8 Minuten.

Nehmen Sie das Bügeln wieder auf, so erlischt die rote Kontrolllampe und die bernsteingelbe Kontrolllampe für die Temperatur (H) leuchtet auf. Dies zeigt an, daß das Bügeleisen wieder aufgeheizt wird. Wenn diese Kontrolllampe erloschen ist, können Sie wieder zu bügeln beginnen.

Wartung und Pflege

- Es ist wichtig, wenigstens alle 14 Tage einmal eine Selbstreinigung durchzuführen, um Ablagerungen wie Kalkstein zu entfernen.
- Je härter das verwendete Wasser, um so häufiger ist die Selbstreinigung notwendig.
- Stellen Sie den Dampfgregler (B) auf Position **O**.
- Stellen Sie das Bügeleisen auf seine Rückseite.
- Öffnen Sie den Einfülltrichter, und füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Markierung **MAX**.
- Schließen Sie den Einfülltrichter.
- Stellen Sie den Temperaturregler (A) auf **MAX**.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Lassen Sie das Bügeleisen warm werden, bis die bernsteingelbe Kontrolllampe (H) einmal aus- und wieder angegangen ist.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Halten Sie das Bügeleisen waagrecht über das Spülbecken.
- Drücken Sie den Schalter (I) "Self clean" (Abb. 13).
- Nun treten kochendes Wasser und Dampf aus der Bügelsohle aus. Eventuelle Verunreinigungen und Ablagerungen werden so herausgespült.
- Bewegen Sie das Bügeleisen dabei hin und her.
- Lassen Sie den Schalter (I) "Self clean" nach einer Minute los, oder wenn der Wasserbehälter völlig leer ist.
- Stellen Sie das Bügeleisen auf seine Rückseite.
- Stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose, und lassen Sie das Bügeleisen aufheizen.
- Führen Sie das Bügeleisen über ein gebrauchtes Stück Stoff, damit die Bügelsohle trocken ist, wenn Sie das Bügeleisen fortstellen.

Reinigung

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Bügeleisen völlig abkühlen.
- Ablagerungen an der Bügelsohle können mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, auf das Sie bei Bedarf etwas flüssiges Spülmittel auftragen können.
Halten Sie die Bügelsohle glatt; vermeiden Sie eine unsanfte Berührung mit Metallgegenständen.
- Der obere Teil des Bügeleisens kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Innere des Wasserbehälters. Füllen Sie ihn mit Wasser und schütteln Sie ihn. Gießen Sie das Wasser danach aus.

Aufbewahrung

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Gießen Sie eventuell im Wasserbehälter verbliebenes Wasser aus (Abb. 14).
- Stellen Sie den Dampfregler auf **O**.
- Stellen Sie das Bügeleisen auf seine Rückseite, und lassen Sie es völlig abkühlen.
- Das Netzkabel können Sie um die Kabelaufwicklung (K) wickeln (Abb. 15).
- **Bewahren Sie das Bügeleisen stets auf seiner Rückseite stehend auf** (Abb. 16).

Prüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels.

Belangrijk

- Lees de gebruiksaanwijzing en bekijk alle plaatjes goed voordat u het stoomstrijkijzer in gebruik neemt.
- Controleer, voordat u het apparaat in gebruik neemt, of de aanduiding van het voltage op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning in uw woning.
- Gebruik uw strijkijzer nooit als er iets stuk aan is.
- Zorg ervoor dat kinderen niet aan het hete strijkijzer kunnen komen, en dat zij niet aan het snoer kunnen trekken.
- De uitgestoten stoom is heet en kan gevaar opleveren. Richt de stoom nooit op mensen.
- Haal de stekker uit het stopcontact vóórdát u het strijkijzer met water vult of het overgebleven water er uitgiet.
- Dompel het strijkijzer nooit in water.
- Als u klaar bent met strijken, maar ook als u even weg moet tijdens het strijken:
 - zet de stoomregelaar in stand O;
 - zet het strijkijzer op zijn achterkant;
 - en haal dan de stekker uit het stopcontact.
- Als u extra goed voor uw strijkijzer wilt zorgen, zet het dan altijd op zijn achterkant weg.
- Enkele onderdelen van het strijkijzer zijn licht ingevet. Daardoor kan er wat rook van het strijkijzer komen als u het voor de eerste keer gebruikt. Na korte tijd houdt dit (onschuldige) verschijnsel vanzelf op.
- Verwijder vóórdát u gaat strijken de eventueel op de zoolplaat aangebrachte sticker of beschermfolie. Wrijf de zoolplaat even schoon met een zachte doek.
- Doe geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen in het waterreservoir.
- Gebruik geen water dat met chemische middelen is ontkalkt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet in aanraking komt met de zoolplaat indien deze heet is.
- Indien het snoer van dit apparaat is beschadigd, dient het uitsluitend door het originele type te worden vervangen. Wend u daartoe tot uw Philips leverancier of tot de Philips organisatie in uw land.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A** Temperatuurregelaar (draaiknop)
- B** Stoomregelaar (schuifregelaar)
 - = geen stoom
 - 1 = minimum stoomafgifte
 - 6 = maximum stoomafgifte
- C** Drukknop “Sproeien”  (drukken)
- D** Sproeier
- E** Drukknop “Stoomstoot”  (drukken)
- F** Drukknop “Turbo Stoom”  (drukken) (types HI 525/28/29/35/45)
- G** Vultrechter voor het vullen met water zonder morsen
- H** Temperatuurcontrolelampje (amberkleurig)
- I** Drukknop “Self clean” (zelfreiniging / ontkalken) (drukken)
- J** Venster van waterreservoir
- K** Snoerhouder
- L** Typeplaatje
- M** Maatbeker
- N** Zachte handgreep (types HI 525/28/29/35/45)
- O** “Auto Stop” controlelampje (rood) (type HI 545)

Vullen met water (voor strijken met stoom en sproeien)

- Voor het eerste gebruik vult u het strijkijzer in elk geval met leidingwater.
- Ook daarna kunt u het strijkijzer met leidingwater vullen. Is het water echter erg hard (boven 17 °DH), gebruik dan gedemineraliseerd of gedestilleerd water. (U kunt dit verkrijgen bij o.a. de drogist.)
 - Haal vóór het vullen de stekker uit het stopcontact.
 - Zet de stoomregelaar (B) in stand **O** (= geen stoom).
 - Zet het strijkijzer op zijn achterkant en open de vultrechter (fig. 2).
 - Giet water (max. 250 ml) in de vultrechter (fig. 3).
Gebruik hiervoor het maatbekertje met schenktuit.
 - Sluit de vultrechter (fig. 4).

Strijktemperatuur

- Kijk altijd eerst of er een etiket met strijkvoorschrift op het stuk textiel is genaaid. (Zie de tabel.)

Volg in alle gevallen de aanwijzingen van het strijkvoorschrift op.

- Als het strijkvoorschrift ontbreekt maar u wel weet welke soort textiel het betreft, dan kan de tabel u behulpzaam zijn.
- De tabel geldt voor onbewerkte textielsoorten.






















Als het textiel een bepaalde "finish" heeft gekregen (glans, kreuk, structuur, reliëf), dan kunt u beter op een wat lagere temperatuur strijken.

- Sorteer het strijkgoed vooraf, rekening houdend met de strijkt temperatuur.

Het strijkijzer warmt snel op, maar koelt langzamer af.

Daarom kunt u het beste beginnen met de synthetische stoffen (kunststoffen), die op de laagste temperatuur gestreken moeten worden.

Tabel

Etiket met strijkvoorschrift	Textiel	Temperature control	Stoomregelaar	Stoomstoot	Turbo stoom	Sproeien
						
	Synthetische stoffen, bijv. acetaat, acryl, viscose, polyamide (nylon), polyester Zijde	MIN • 	0			
	Wol	•• 	1-2			
	Katoen Linnen	••• MAX	3 - 6			
	Let op!  op het etiket betekent: "Dit artikel kan niet gestreken worden!"					

- Wanneer het textiel uit verschillende vezelsoorten bestaat, kies dan altijd de temperatuur die geldt voor de gevoeligste stof van deze samenstelling. (Bijvoorbeeld: als een stuk textiel bestaat uit "60% polyester en 40% katoen", kies dan de temperatuur voor polyester (●) en gebruik dan dus ook geen stoom.)
Als u niet weet uit welke vezelsoorten het textiel bestaat, zoek dan een plek op die niet zichtbaar zal zijn als u het artikel draagt of gebruikt en probeer daar uit welke temperatuur geschikt is. (Begin dan bij een tamelijk lage temperatuur.)
- Zuiver wollen stoffen (100% wol) kunt u persen met stoom. Zet dan bij voorkeur de stoomregelaar in de hoogste stand en gebruik een droge perslap.
Bij het strijken van wollen stoffen met stoom kunnen glimmende plekken ontstaan. Dit kunt u voorkomen door het kledingstuk binnenstebuiten te keren en de binnenzijde te strijken.
- Fluweel en andere weefsels die snel glimplekken vertonen, strijkt u altijd in één richting (met de vleug mee) en zonder drukken. Zorg dat het strijkijzer steeds in beweging blijft.
- Synthetische stoffen en zijde strijkt u bij voorkeur aan de binnenzijde om glimplekken te voorkomen. Gebruik dan niet de sproeier: anders kunnen vlekken ontstaan.

Temperatuur instellen

- Zet het strijkijzer op zijn achterkant.
- Stel de in het strijkvoorschrift of in de tabel aangegeven strijktemperatuur in met de temperatuurregelaar. (Zie fig. 5.)
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Als het amberkleurige temperatuurcontrolelampje (H) eerst is uitgegaan en daarna weer is gaan branden, kunt u beginnen met strijken.
- Het amberkleurige controlelampje zal tijdens het strijken nu en dan gaan branden.
- Als u met hoge temperatuur gestreken hebt en vervolgens de temperatuurregelaar in een lagere stand zet, begin dan pas weer met strijken wanneer het amberkleurige controlelampje eerst is gaan branden en daarna weer is uitgegaan.

Sproeien ☼

Door enkele keren op de sproeiknop ☼ (C) te drukken, kunt u het strijkgoed bij elke strijkt temperatuur bevochtigen (fig. 6).
Zorg ervoor dat er voldoende water in het waterreservoir is.

Strijken met stoom

- Zoals u aan de temperatuurregelaar (A) en de tabel kunt zien, is strijken met stoom alleen mogelijk bij hoge strijkt temperaturen:
 - of ●●● voor weinig stoom
 - voor veel stoom.
- Als een te lage temperatuur is ingesteld, kan het bij gewone stoomstrijkijzers gebeuren dat er water uit de zoolplaat lekt. Hierdoor ontstaan vlekken.
Uw nieuwe strijkijzer is echter uitgerust met de "**Drip Stop**" beveiliging: bij te lage temperatuur houdt het strijkijzer automatisch op met stomen. U hoort in dat geval een klik.
Zet dan de temperatuurregelaar (A) op de aanbevolen stand. Het stomen begint vanzelf opnieuw zodra de geschikte (hogere) temperatuur is bereikt.
- Zorg ervoor dat er voldoende water in het waterreservoir is.
 - Zet het strijkijzer op zijn achterkant.
 - Zet de temperatuurregelaar (A) op de gewenste stand in het "stoomgebied" (●● tot **MAX**) (fig. 7).
 - Steek de stekker in het stopcontact.
 - Als het amberkleurige temperatuurcontrolelampje (H) eerst is uitgegaan en daarna weer is gaan branden, kunt u beginnen met strijken.
 - Schuif de stoomregelaar (B) in de gewenste stand (fig. 8).

Turbo stoom (alleen bij types HI 525/28/29/35/45)

Deze instelling maakt het mogelijk extra stoom af te geven voor het verwijderen van hardnekkige kreukels. Deze extra stoom wordt afgegeven zolang u de turbo knop ingedrukt houdt.

- Houd de "Turbo stoom" knop ☼ (F) enkele seconden ingedrukt (fig. 9).


Laat dan de knop los.

- Houd de knop niet langer dan 10 seconden zonder onderbreking ingedrukt. Wacht minstens een minuut voordat u opnieuw "Turbo Stoom" gebruikt.

Als het amberkleurige temperatuurcontrolelampje (H) gaat branden, geeft dit aan dat het strijkijzer weer wordt opgewarmd.

- Wacht even totdat het amberkleurige controlelampje uit gaat. Daarna kunt u opnieuw beginnen met strijken.


Stoomstoot

Wanneer u knop  (E) indrukt, geeft de zoolplaat een krachtige stoomstoot af (fig. 10).

Dit kan bijvoorbeeld nuttig zijn voor het wegstrijken van hardnekkige valse plooiën.

U kunt deze mogelijkheid alleen gebruiken bij het strijken op hoge temperatuur (standen ●● tot **MAX**).

Verticaal

"Stoomstoot"  kan ook worden gebruikt met het strijkijzer in verticale stand (fig. 11).

Dit kan worden toegepast voor het verwijderen van kreukels uit hangende doeken, gordijnen, enz.

Strijken zonder stoom

Voor het strijken zonder stoom gaat u op dezelfde manier te werk als bij het strijken met stoom. De stoomregelaar laat u nu echter in stand **O** (= geen stoom).

"Auto stop" (veiligheid: automatisch uitschakelen) (alleen bij type HI 545)

Als het strijkijzer langer dan 30 seconden stil blijft staan, wordt het verwarmingselement automatisch uitgeschakeld.

Om aan te geven dat het strijkijzer zichzelf heeft uitgeschakeld, gaat het rode "Auto Stop" controlelampje (O) knipperen en hoort u een geluidssignaal (fig. 12).

In horizontale stand gebeurt dit na 30 seconden.

In verticale stand gebeurt dit na 8 minuten.

- Wanneer u het strijkijzer weer oppakt, gaat het rode "Auto Stop" controlelampje (O) uit.
Het amberkleurige temperatuurcontrolelampje (H) gaat branden. Dit geeft aan, dat het strijkijzer weer wordt opgewarmd.
- Wacht even totdat het amberkleurige controlelampje uit gaat. Daarna kunt u opnieuw beginnen met strijken.

Onderhoud

- Het is belangrijk dat u tenminste eenmaal per twee weken de "zelfreiniging" toepast. Daarmee verwijdert u kalkaanslag en dergelijke.
- Naarmate het water waarmee u het strijkijzer vult harder is, zult u vaker de zelfreiniging moeten toepassen.
- Zet de stoomregelaar (B) in stand O.
- Plaats het strijkijzer op zijn achterkant.
- Open de vultrechter en vul het waterreservoir tot de aanduiding **MAX**.
- Sluit de vultrechter.
- Zet de temperatuurregelaar (A) op **MAX**.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Laat het strijkijzer opwarmen totdat het amberkleurige temperatuurcontrolelampje (H) eerst uit gaat en daarna weer gaat branden.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Houd het strijkijzer horizontaal boven de gootsteen.
- Druk knop "Zelfreinigen" (I) in (fig. 13).
Via de stoomgaatjes in de zoolplaat ontsnapt nu kokend water en stoom. Vuil en eventuele kalkaanslag (ketelsteen) wordt hiermee afgevoerd.
- Beweeg hierbij het strijkijzer in voor- en achterwaartse richting.
- Na één minuut, of wanneer het waterreservoir leeg is, laat u knop "Zelfreinigen" (I) los.
- Zet de stoomregelaar in stand O.
- Zet het strijkijzer op zijn achterkant.
- Steek de stekker in het stopcontact en laat het strijkijzer weer op temperatuur komen.
- Beweeg het strijkijzer over een (bij voorkeur oude) lap.

Zo bent u er zeker van dat de zoolplaat droog is wanneer het strijkijzer is opgeborgen.

Schoonmaken

- Haal vóór het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en laat het strijkijzer voldoende afkoelen.
- (Kalk)aanslag kunt u van de zoolplaat verwijderen met een vochtige doek en een niet-krassend (vloeibaar) schuurmiddel.
Houd de zoolplaat mooi glad: zorg ervoor dat deze niet hard in aanraking komt met metalen voorwerpen.
- De bovenzijde van het strijkijzer kunt u schoonmaken met een vochtige doek.
- Maak van tijd tot tijd het waterreservoir goed schoon door het te vullen met water en goed te schudden. Giet het vervolgens leeg.

Opbergen

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Giet het overgebleven water uit het strijkijzer (fig. 14).
- Zet de stoomregelaar in stand **O**.
- Zet het strijkijzer op zijn achterkant en laat het voldoende afkoelen.
- U kunt het snoer om de snoerhaspel wikkelen (fig. 15).
Maak eerst een lus in het snoer, voordat u de rest ervan opwikkelt.
- Berg het strijkijzer altijd rechtopstaand op (fig. 16).

Controleer regelmatig of het snoer nog in goede en veilige conditie is.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες αυτές συμβουλευόμενοι τις φωτογραφίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας που αναγράφεται στην πινακίδα της αντιστοιχεί στην τάση τροφοδοσίας του δικτύου της οικίας σας.
- Ποτέ να μην χρησιμοποιήσετε την συσκευή αν εμφανίζει κάποια βλάβη.
- Φροντίστε ώστε να μην είναι δυνατόν στα παιδιά να το αγγίξουν όταν το σίδερο είναι ζεστό και να μην μπορούν να τραβήξουν το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Ο εκτοξευόμενος ατμός είναι ζεστός και συνεπώς επικίνδυνος. Μην κατευθύνετε ποτέ τον ατμό σε ανθρώπους.
- Αφαιρέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα, πριν γεμίσετε το σίδερο με νερό και πριν αφαιρέσετε την ποσότητα του νερού που απομένει μετά την χρήση.
- Ποτέ να μην βυθίζετε το σίδερο μέσα στο νερό.
- Όταν τελειώσετε το σιδέρωμα, ή όταν αφήνετε το σίδερο ακόμη και για ένα πολύ λίγο χρονικό διάστημα:
 - θέσετε το επιλογέα του ατμού στην θέση **0**,
 - στηρίξτε το σίδερο στην βάση του,
 - αφαιρέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας από το φινι παροχής ρεύματος.
- Για να έχετε την καλύτερη φροντίδα για το σίδερο να τοποθετείτε πάντα το σίδερο όρθιο.
- Μερικά τμήματα από το σίδερο έχουν λιπανθεί κι'έτσι μπορεί να βγάλει λίγο καπνό την πρώτη φορά που θα το λειτουργήσετε. Μετά από λίγο, όμως, θα σταματήσει να βγάζει καπνό.
- Πριν το χρησιμοποιήσετε, για πρώτη φορά, αφαιρέστε κάθε αυτοκόλλητο ή προστατευτικό πλαστικό που υπάρχει στην πλάκα σιδερώματος. Καθαρίστε την πλάκα σιδερώματος μ'ένα μαλακό πανί.
- Μην ρίξετε ξύδι ή άλλα διαλυτικά, για τα άλατα, στο δοχείο του νερού.
- Μην χρησιμοποιήσετε χημικά αφαλατωμένο νερό.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει ν'αγγίζει την πλάκα σιδερώματος, όταν αυτή είναι ζεστή.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής αυτής έχει καταστραφεί, πρέπει ν'αντικατασταθεί αποκλειστικά με τον ίδιο τύπο καλωδίου. Για την αντικατάστασή του ρωτήσετε τον αντιπρόσωπο της Philips ή την κεντρική αντιπροσωπεία της Philips στην χώρα σας.

Γενική περιγραφή (σχήμα 1)

- A** Ρυθμιστής θερμοκρασίας (περιστροφικός)
- B** Ρυθμιστής ατμού (συρρόμενος)
0 = χωρίς ατμό
1 = ελάχιστη παραγωγή ατμού
6 = μέγιστη παραγωγή ατμού
- C** Πλήκτρο ψεκασμού ☼ (με πίεση)
- D** Ακροφύσιο (μπέκ) ψεκασμού
- E** Πλήκτρο ψεκασμού ☼ (με πίεση)
- F** Πλήκτρο ενισχυμένου ψεκασμού ☼ (με πίεση)
(για τα HI 525/28/29/35/45)
- G** Άνοιγμα για (χωρίς πιτσιλίσματα) γέμισμα με νερό
- H** Ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας (πορτοκαλί)
- I** Πλήκτρο αυτο-καθαρισμού (με πίεση)
- J** Παράθυρο ένδειξης στάθμης νερού
- K** Βάση περιέλιξης καλωδίου
- L** Πινακίδα τεχνικών στοιχείων
- M** Μεζούρα γεμίματος νερού (κύπελλο)
- N** Χειρολαβή μαλακού τύπου (για τα HI 525/28/29/35/45)
- O** Αυτόματη λυχνία ένδειξης παύσης τροφοδοσίας (κόκκινη) (για το HI 545)

Γέμισμα με νερό (για σιδέρωμα με ατμό ή ψεκασμό)






















- Γεμίστε το σίδερο αυτό με νερό βρύσης, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Για να το γεμίσετε ξανά χρησιμοποιήστε επίσης νερό βρύσης. Εντούτοις, αν το νερό είναι πολύ σκληρό (σκληρότητα μεγαλύτερη από 17°DH / 21¼°Clarke), σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε απεσταγμένο νερό.
- Πριν γεμίσετε το σίδερο, αφαιρέστε το φιλτράρισμα τροφοδοσίας από την πρίζα.

- Θέστε το πλήκτρο ατμού (B) στην θέση 0 (= χωρίς ατμό).
- Τοποθετήστε το σίδερο στην βάση του και ανοίξτε το στόμιο γεμίσματος (σχήμα 2).
 - Γεμίστετε το δοχείο με νερό (μέγιστη ποσότητα 250ml) (σχήμα 3). Για τον σκοπό αυτόν χρησιμοποιήστε τη μεζούρα γεμίσματος.
 - Κλείστε το άνοιγμα γεμίσματος (σχήμα 4).

Θερμοκρασία σιδερώματος

- Πάντα να ελέγχετε πρώτα αν υπάρχει κάποια ταμπέλα με οδηγίες σιδερώματος επάνω στο ρούχο που πρόκειται να σιδερώσετε (βλέπε πίνακα). Ακολουθείτε όλες τις περιπτώσεις αυτές τις οδηγίες σιδερώματος.
- Αν λείπουν οι οδηγίες σιδερώματος και δεν γνωρίζετε το είδος του υφάσματος, τότε συμβουλευτείτε τον πίνακα
- Ο πίνακας ισχύει για το υλικό από το οποίο είναι κατασκευασμένο το ρούχο και όχι για το φινίρισμα που διαθέτει, π.χ. στράς κλπ. Ύφασμα στο οποίο έχει τοποθετηθεί κάποιο είδος φινιρίσματος (στράς, πιέτες, ανάγλυφο, κλπ) θα ήταν καλό να σιδερωθεί σε χαμηλές θερμοκρασίες.
- Ταξινομήστε πρώτα τα ρούχα, που έχετε για σιδέρωμα, σύμφωνα με την θερμοκρασία σιδερώματος: μάλινα χωριστά από τα βαμβακερά κλπ.
- Το σίδερο ζεσταίνεται γρηγορότερα απ'ότι ψύχεται. Για τον λόγο αυτόν, ξεκινήστε να σιδερώνετε τα ρούχα που απαιτούν χαμηλότερη θερμοκρασία, όπως αυτά που είναι κατασκευασμένα από συνθετικά υφάσματα.
- Αν το ύφασμα αποτελείται από διαφορετικής ποιότητας υλικά, πρέπει πάντα να επιλέγετε την χαμηλότερη θερμοκρασία σιδερώματος, που χρειάζεται το υλικό, από το οποίο αποτελείται το ύφασμα.

Πίνακας υφασμάτων

Οδηγίες στην ετικέτα	Υφασμα	Θέση ρυθμιστή θερμοκρασίας	Θέση πλήκτρου ατμού	Ριπή ατμού	Ενισχυμένη παραγωγή ατμού	Ψεκασμός
						
	<p>Συνθετικά υφάσματα π.χ. ακρυλικό, βισκόζη (νάιλον), πολυέστερ</p> <p>Μεταξωτά</p>	<p>MIN</p> <p>●</p>	0			
	Μάλλινα	●●	1-2			
	Βαμβακερά Λινά	●●●	3 - 6			
	Το σύμβολο  στην ετικέτα σημαίνει ότι το ύφασμα δεν πρέπει να σιδερωθεί.					

- Για παράδειγμα, ένα ύφασμα, που αποτελείται 60% από πολυέστερ και 40% από βαμβάκι, πρέπει να σιδερωθεί στην θερμοκρασία που ενδείκνυται για το πολυέστερ (●) και χωρίς ατμό. Αν δεν γνωρίζετε το είδος του υφάσματος από το οποίο είναι κατασκευασμένο το ρούχο, βρείτε ένα σημείο, που δεν θα φαίνεται, όταν θα το φοράτε ή το χρησιμοποιείτε. Δοκιμάστε την θερμοκρασία σιδερώματος, που είναι η πιο κατάλληλη στο σημείο αυτό. (Ξεκινήστε με μια σχετικά χαμηλή θερμοκρασία).
- Υφάσματα, που αποτελούνται πλήρως από μαλί (100% μάλλινα), μπορούν να σιδερωθούν με το σίδερο στην θέση παραγωγής ατμού. Είναι προτιμότερο να θέσετε το πλήκτρο ατμού στην μέγιστη θέση και να χρησιμοποιήσετε ένα στεγνό πανί σιδερώματος. Όταν σιδερώνετε με ατμό τα μάλλινα υφάσματα, μπορεί να δημιουργηθεί γυαλάδα στο ύφασμα.

Αυτό μπορεί να αποφευχθεί, γυρίζοντας ανάποδα το ύφασμα και σιδερώνοντας από την εσωτερική πλευρά.

- Το βελούδο και τα υπόλοιπα υφάσματα, που γρήγορα παρουσιάζουν σημεία γυαλάδας, πρέπει να σιδερώνονται προς μια μόνο κατεύθυνση (με τη φορά του πέλους) χωρίς μεγάλη πίεση. Πάντα να διατηρείτε το σίδερο σε κίνηση.
- Σιδερώνετε την εσωτερική πλευρά των συνθετικών υλικών και των μεταξωτών, έτσι ώστε να μην δημιουργείτε γυαλιστερά σημεία. Μην χρησιμοποιείτε τον ψεκασμό, για να μην δημιουργήσετε λεκέδες.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας

- Τοποθετήστε το σίδερο όρθιο.
- Θέστε το πλήκτρο ρύθμισης της θερμοκρασίας (A) στην σωστή θερμοκρασία σιδερώματος όπως υποδεικνύεται από τις οδηγίες του πίνακα (βλέπε σχήμα 5).
- Τοποθετήστε το φινιρίσμα στην πρίζα.
- Αφού σβήσει η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας (H) και στη συνέχεια ανάψει ξανά, μπορείτε να αρχίσετε το σιδέρωμα.

- Κατά τη διάρκεια του σιδερώματος, η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία θ'αναβοσβήνει.
- Αν έχετε ρυθμίσει το πλήκτρο της θερμοκρασίας σε μια χαμηλότερη θέση αφού έχετε σιδερώσει σε μια υψηλότερη θερμοκρασία, μην ξεκινήσετε το σιδέρωμα πριν η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία ανάψει και σβήσει πάλι.

Ψεκασμός ☼

Με οποιαδήποτε θερμοκρασία κι'αν σιδερώνετε, πατώντας δυο φορές το πλήκτρο ψεκασμού ☼ (C), μπορείτε να βρέξετε την επιφάνεια που πρόκειται να σιδερώσετε (σχήμα 6).

Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο διαθέτει αρκετή ποσότητα νερού.

Σιδέρωμα με ατμό

- Όπως φαίνεται στο πλήκτρο ελέγχου της θερμοκρασίας (A) και τον πίνακα, το σιδέρωμα με ατμό είναι δυνατόν να γίνει σε υψηλότερες θερμοκρασίες σιδερώματος:
 - ή ●●● για μέτριο ατμό
 - για μέγιστη παραγωγή ατμού.
- Με τα συμβατικά σίδερα ατμού, νερό μπορεί να διαφεύγει από την πλάκα σιδερώματος, όταν έχει επιλεγεί μια χαμηλή θερμοκρασία. Αυτό μπορεί να δημιουργήσει λεκέδες. Εντούτοις, το καινούργιο σας σίδερο ατμού διαθέτει **μηχανισμό αποφυγής δημιουργίας σταγόνων υδρατμών**. Το σίδερο θα σταματήσει αυτόματα να παράγει ατμό στις πολύ χαμηλές θερμοκρασίες. Όταν συμβεί αυτό, μπορείτε να ακούσετε έναν ήχο “κλίκ”. Θέσετε το πλήκτρο ρύθμισης της θερμοκρασίας στην προτεινόμενη θέση. Ο ατμός θα αρχίσει, μόλις φθάσει στην κατάλληλη θερμοκρασία.
- Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο διαθέτει αρκετή ποσότητα νερού.

- Τοποθετήστε το σίδερο όρθιο.
- Θέστε το πλήκτρο ρύθμισης της θερμοκρασίας (A) στην απαιτούμενη θέση εντός της περιοχής παραγωγής ατμού (●● έως **MAX**) (σχήμα 7).
- Τοποθετήστε το φινιρίσμα στην πρίζα.
- Αφού σβήσει η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας (H) και στη συνέχεια ανάψει ξανά, μπορείτε να αρχίσετε το σιδέρωμα.
- Θέστε το πλήκτρο ρύθμισης του ατμού (B) στην θέση που θέλετε (σχήμα 8).


Ενισχυμένη έξοδος ατμού (μόνο για τους τύπους HI 525/28/29/35/45)

Με τη λειτουργία αυτή παρέχεται επιπλέον ατμός, ώστε να εξαφανίζονται οι δύσκολες ζάρες. Ο επιπλέον ατμός διοχετεύεται για όσο διάστημα παραμένει πατημένο το κουμπί turbo.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενισχυμένου ατμού ∞ (F) για μερικά δευτερόλεπτα (σχήμα 9). Στη συνέχεια ελευθερώστε το πλήκτρο.
- Μην κρατάτε πατημένο το κουμπί περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα χωρίς διακοπή. Κάνετε τουλάχιστον ενός λεπτού διακοπή πριν εκτοξεύσετε επιπλέον ατμό με το κουμπί Turbo (F).
Αν ανάψει η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας (H) σημαίνει ότι το σίδερο ζεσταίνεται πάλι.

– Περιμένετε να σβήσει η πορτοκαλί λυχνία. Τώρα μπορείτε ν'αρχίσετε να σιδερώνετε ξανά.

Ατμός με πίεση

Πατώντας το πλήκτρο  (E) βγαίνει από την θερμόπλακα ατμός με πίεση (σχήμα 10).

Αυτό μπορεί να είναι πολύ χρήσιμο, όταν, για παράδειγμα, αφαιρείτε επίμονες πιέτες.

Η δυνατότητα ριπής ατμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν σιδερώνετε με υψηλή θερμοκρασία σιδερώματος (θέσεις που ποικίλουν από ●● έως **MAX**).

Κάθετη τοποθέτηση

Η ριπή ατμού μπορεί να ενεργοποιηθεί, όταν κρατάτε το σίδερο σε μια κάθετη θέση (σχήμα 11).

Αυτό είναι πολύ χρήσιμο για ν'αφαιρείτε πτυχές από κρεμασμένα ρούχα, κουρτίνες, κλπ.

Σιδέρωμα χωρίς ατμό

Για το σιδέρωμα χωρίς ατμό ακολουθήστε τις οδηγίες που περιγράφουν το σιδέρωμα με ατμό. Εντούτοις, το πλήκτρο παραγωγής του ατμού (B) θα πρέπει να παραμείνει στην θέση 0 (= χωρίς ατμό).

Αυτόματη διακοπή (αυτόματη διακοπή προστασίας) (μόνο για το HI 545)

Αν το σίδερο μείνει ακίνητο περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα, το θερμαντικό στοιχείο θα σβήσει αυτομάτως.

Για να φανεί ότι το σίδερο έχει σβήσει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία «Auto Stop» (O) αρχίζει να αναβοσβήνει και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα (Εικ. 12). Σε οριζόντια θέση, αυτό συμβαίνει μετά 30 δευτερόλεπτα.

Σε κάθετη θέση μετά 8 λεπτά.

– Όταν ξανασηκώσετε το σίδερο, η κόκκινη ενδεικτική λυχνία «Auto Stop» (O) θα σβήσει.

Η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία της θερμοκρασίας (H) θ'ανάψει. Αυτό σημαίνει ότι το σίδερο ζεσταίνεται ξανά.

- Περιμένετε να σβήσει η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία. Στη συνέχεια μπορείτε ν'αρχίσετε να σιδερώνετε και πάλι.

Συντήρηση

- Είναι σημαντικό να γίνεται αυτο-καθαρισμός, τουλάχιστον κάθε 15 ημέρες, για ν'αφαιρείτε τα άλατα κλπ.
 - Όσο σκληρότερο είναι το νερό, τόσο περισσότερο πρέπει να αυτο-καθαρίζεται το σίδερο.
-
- Θέσετε το πλήκτρο παραγωγής ατμού (B) στην θέση **O**.
 - Τοποθετήστε το σίδερο όρθιο.
 - Ανοίξτε το στόμιο γεμίσματος και γεμίστε τη δεξαμενή με νερό μέχρι την ένδειξη **MAX**.
 - Κλείστε την υποδοχή γεμίσματος.
 - Θέστε το πλήκτρο ρύθμισης της θερμοκρασίας (A) στην θέση **MAX**.
 - Τοποθετήστε το φινι στην πρίζα.
 - Αφού σβήσει η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας (H) και στη συνέχεια ανάψει ξανά, μπορείτε ν'αρχίσετε το σιδέρωμα.
 - Αφαιρέστε το φινι από την πρίζα.
 - Κρατήστε το σίδερο σε οριζόντια θέση πάνω από τον νεροχύτη.
 - Αφήστε ελεύθερο το πλήκτρο αυτοκαθαρισμού μετά από ένα λεπτό ή όταν η δεξαμενή νερού έχει αδειάσει.
 - Καθώς γίνεται αυτός ο καθαρισμός μετακινείτε το σίδερο εμπρός-πίσω.
 - Απελευθερώστε το πλήκτρο αυτο-καθαρισμού.
 - Τοποθετήστε το σίδερο όρθιο.
 - Μετακινήστε το σίδερο κατά προτίμηση πάνω σε ένα παλιό κομμάτι ύφασμα, για να βεβαιωθείτε ότι η πλάκα θα είναι στεγνή όταν πρόκειται να το φυλάξετε.

Καθαρισμός

- Πριν τον καθαρισμό αφαιρέστε το φιν από την πρίζα και αφήστε το σίδηρο να κρυώσει.
- Τα άλατα και τα άλλα σωματίδια μπορούν να σκουπιστούν από την θερμόπλακα μ'ένα υγρό πανί κι'ένα μη διαβρωτικό υγρό καθαρισμού.
Κρατήστετε την πλάκα λεία: αποφύγετε την χάραξη με σκληρά αντικείμενα.
- Το επάνω τμήμα της συσκευής μπορεί να καθαριστεί μ'ένα υγρό πανί.
- Κατά διαστήματα καθαρίστε το εσωτερικό του δοχείου νερού, γεμίζοντάς το με νερό και ανακινώντας το. Στη συνέχεια αδειάστε το νερό.

Αποθήκευση

- Αφαιρέστε το φιν από την πρίζα.
- Αδειάστε οποιαδήποτε ποσότητα νερού έχει απομείνει στο δοχείο του νερού (σχήμα 14).
- Θέστε το πλήκτρο παραγωγής ατμού στη θέση **0**.
- Τοποθετήστε το σίδηρο όρθιο και αφήστε το να ψυχθεί αρκετά.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να τυλιχθεί γύρω από την υποδοχή αποθήκευσης του καλωδίου (σχήμα 15).
- **Πάντα ν'αποθηκεύετε το σίδηρο κάθετα στην βάση του** (σχήμα 16).

Να ελέγχετε τακτικά αν το καλώδιο τροφοδοσίας βρίσκεται σε καλή και ασφαλή κατάσταση.

